

1. Uvod

Čestitamo ob nakupu otroškega kolesa PUKY. Pridobili ste kakovosten izdelek, ki bo zagotovo prinesel veliko veselja. Ta priročnik za uporabo vsebuje informacije o sestavljanju, varni uporabi in vzdrževanju tega kolesa. Če imate kakršna koli vprašanja ali težave, se obrnite na svojega prodajalca ali nas kontaktirajte prek naše spletne strani: www.puky.de.

2. Odgovornost staršev

Tveganja pri uporabi so večinoma izključena, če se kolo uporablja v skladu s predvidenim namenom. Vendar pa upoštevajte, da se lahko zaradi naravne želje po gibanju in temperamentu otrok ter mladostnikov pojavijo nepredvidljive situacije in nevarnosti, za katere proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti. Iz tega razloga morajo starši zagotoviti, da otroci kolo uporabljajo pravilno in pod nadzorom. Hkrati jih je treba opozoriti na morebitne prometne nevarnosti.

3. Napotki za uporabnike

Otroško kolo ni primerno za športne aktivnosti (npr. skoke). Uporablja se lahko le na tlakovanih poteh in cestah brez ovir. Kolo ni primerno za skoke, trike ali vožnjo po terenu (cross-country).

Ko otroci uporabljajo kolo, ne smejo voziti v bližini stopnic, strmih klancev, grobega terena, bazenov ali drugih vodnih površin. Stopnice v bližini morajo biti zaščitene tako, da otroci ne morejo voziti proti njim ali pasti po njih s kolesom.

Kolo se sme uporabljati le v ustreznih območjih, stran od javnih cest. Kolo ni skladno z nemškimi predpisi o cestnem prometu (StVZO) in se ne sme uporabljati na javnih cestah. Upoštevati je treba vse ustrezne nacionalne pravne zahteve.

Največja dovoljena skupna teža (kolo + otrok + prtljaga) je 60 kg.

Obremenitev, ki se lahko nosi na prtljažniku, je odvisna od različice kolesa (preverite oznako na prtljažniku). Zaradi varnosti ne priporočamo uporabe prtljažnika za prevoz tovora.

Otroci morajo nositi ustrezno oblačilo in zaprte čevlje. PUKY priporoča tudi uporabo varnostne čelade (glejte dodatke PUKY).

Kolo **ni** primerno za pritrditev otroškega sedeža. Pri uporabi in vzdrževanju bodite pozorni na morebitne nevarnosti.

Trening kolesa (s pomožnimi kolesi)

Pomožna kolesa morajo biti trdno pritrjena na zadnje kolo, kadar so potrebna za učenje ravnotežja. Njihova uporaba je dovoljena le v kratkem začetnem obdobju, saj ob daljši uporabi lahko povzročajo neenakomerno obremenitev okvirja.

Bodite pozorni na zmanjšano učinkovitost sprednje zavore v mokrih razmerah.

Nenadno, sunkovito zaviranje z obročno zavoro je treba preprečiti, saj lahko povzroči nenaden premik kolesa naprej, kar lahko vodi do padca.

Na dolgih klancih se je treba izogibati dolgotrajni uporabi zadnje zavore s proti vrtljivo pedala (back pedal brake), saj to lahko povzroči pregrevanje.

Pokrovčki ventilov morajo biti trdno priviti in shranjeni izven dosega otrok (nevarnost zadušitve). Kakršne koli naknadne spremembe ali modifikacije kolesa (zlasti zavornega sistema) lahko vplivajo na obnašanje kolesa in predstavljajo nevarnost.

4. Razpakiranje in obseg dobave

Ne uporabljajte ostrih predmetov pri odpiranju embalaže in odstranjevanju zaščitnih materialov, saj lahko poškodujete dele kolesa.

Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok.

- Odstranite vse dele iz embalaže.
 - Odstranite zaščitne materiale.
 - Preverite vsebino paketa in stanje izdelka. Če kaj manjka ali je poškodovano, se pred sestavljanjem kolesa obrnite na prodajalca.
-

5. Sestavljanje in prva uporaba

Pripravite se na uporabo s prilagoditvijo višine sedeža. Sedež je treba nastaviti tako, da otrok z vsaj prsti, po možnosti s sprednjim delom stopala, doseže tla, da lahko ohranja ravnotežje. Upoštevati je treba oznako na sedežni cevi, ki prikazuje minimalno globino vstavljanja.

Krmilo, ročna zavora in zvonec morajo biti otroku enostavno dosegljivi. Pri nastavljanju višine krmila je treba upoštevati oznako minimalne globine vstavljanja. Po nastavitvi ga trdno privijte.

Pri nameščanju pedalov bodite pozorni na oznake levega in desnega navoja (označene na osi pedala s črko R ali L).

Navodila za montažo so na zadnjih straneh tega priročnika.

Po sestavljanju preverite varnost kolesa s pomočjo kontrolnega seznama.

Med sestavljanjem upoštevajte, da morajo biti nekateri deli, kot so navoji pedal in objemke, podmazani.

Montažo naj izvaja odrasla oseba z veliko previdnostjo, da se izogne poškodbam ali kasnejšim poškodbam.

6. Vzdrževanje in nega

Če je mogoče ročico ročne zavore potegniti več kot do polovice preden zavora začne delovati, je treba zavore prilagoditi.

Zavorne površine morajo biti čiste, brez maščob, zavorne ploščice pa morajo biti vzporedne.

Izrabljene zavorne ploščice je treba takoj zamenjati! Pri zamenjavi uporabljajte originalne dele ali zagotovite, da ustrezajo materialu platišča (npr. "Alu" za aluminijasta platišča).

Opozorilo pri vožnji v dežju:

Redno preverjajte stanje pnevmatik in bodite pozorni na obrabo kanala na profilu, ki služi za

odvajanje vode. Po potrebi se pravočasno posvetujte s strokovnjakom, da preprečite predrtje ali nesreče.

Posebno pozornost namenite preverjanju, ali se sedež in krmilo ne vrtita prosto!

Preverite napetost verige in jo po potrebi prilagodite tako, da zrahljate zadnje kolo, poravnate verigo in nato ponovno zategnete pritrdilne vijake.

Pravilni tlak v pnevmatikah

Bodite pozorni na pravilni tlak v pnevmatikah (predpisani tlak je naveden na bočnih straneh pnevmatik). Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih delov. Poškodovane ali deformirane dele je treba zamenjati. Originalne nadomestne dele lahko pridobite pri prodajalcu PUKY.

Nadomestni deli vključujejo: pnevmatike (vključno z zračnicami), zavorne obloge, zavorne ploščice, verigo, ročaje, pokrove ročajev.

Vsa vzdrževalna dela zahtevajo strokovno znanje, zato se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Otroci lahko opazujejo, vendar ne smejo sami izvajati vzdrževanja.

V primeru menjave pnevmatike obiščite našo spletno stran www.puky.de, kjer najdete ustrezna navodila za modele YOUKE/STEEL/STEEL CLASSIC (z verižnim ščitnikom) ter LS-PRO 16 in LS-PRO18 (z verižnim obročnim ščitnikom).

Čiščenje in zaščita pred korozijo

Vse pobarvane in kovinske površine je mogoče očistiti in zaščititi z običajnimi sredstvi za nego avtomobilov. Uporabljajte le okolju prijazne izdelke in nikoli agresivnih čistil. Verigo (ali univerzalno olje) redno namažite in očistite po potrebi.

Zavorne površine (obroči platišč) morajo biti **brez maščobe!**

Kolo je treba zaščititi pred soljo v zimskem času in dolgem shranjevanjem v vlažnih prostorih (npr. garažah). Če morate kolo shraniti v vlažnem okolju, zaščitite nepobarvane kovinske dele (vijaki, matice itd.) z ustreznim zaščitnim premazom (npr. vosek v spreju).

Ležaje pesta in kroglične ležaje mora občasno pregledati strokovnjak ter jih po potrebi nastaviti in podmazati.

Ne uporabljajte **visokotlačnih čistilcev** za čiščenje kolesa.

7. Zakonska garancija

Zakonska garancija pokriva napake materiala. Škoda, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, prekomerne sile, pomanjkljivega vzdrževanja ali običajne obrabe, ni krita s to zakonsko garancijo.

Želimo vam prijetno vožnjo! □

Varnostni kontrolni seznam

✓Sedež

- Trdno pritrjen in se ne vrti (5-8 Nm)

- Opazovana oznaka minimalne globine vstavljanja
- Stopala dosežejo tla

✓ **Krmilo**

- Oznaka minimalne globine vstavljanja upoštevana
- Gred krmila trdno pritrjena in se ne vrti (15 Nm)
- Krmilo ni mogoče zavrteti
- Enostavno dosegljivo in v pravilnem položaju
- Ročaji niso vrtljivi

✓ **Zavore**

- Ročica zavore trdno pritrjena (2 Nm), enostavno dosegljiva
- Deluje brezhibno
- Zavorne ploščice čiste, brez maščobe in pravilno nameščene

✓ **Zadnja nožna zavora**

- Preverjeno delovanje

✓ **Veriga**

- Napetost verige je ustrezna (ohlapnost približno 1,5 cm)
- Dovolj podmazana
- Verižni ščitnik je celovit

✓ **Pnevmatike**

- Dovolj globok profil
- Pravilni tlak zraka (naveden na pnevmatiki)

✓ **Kolesa**

- Pravilno poravnana
- Napere enakomerno privite
- Matice osi trdno privite (VR 12 Nm, HR 10 Nm ali 15 Nm)

✓ **Pedala**

- Prosto se vrtijo
- Trdno pritrjena brez prekomerne zračnosti

✓ **Zvonec**

- Jasno slišen, enostavno dosegljiv

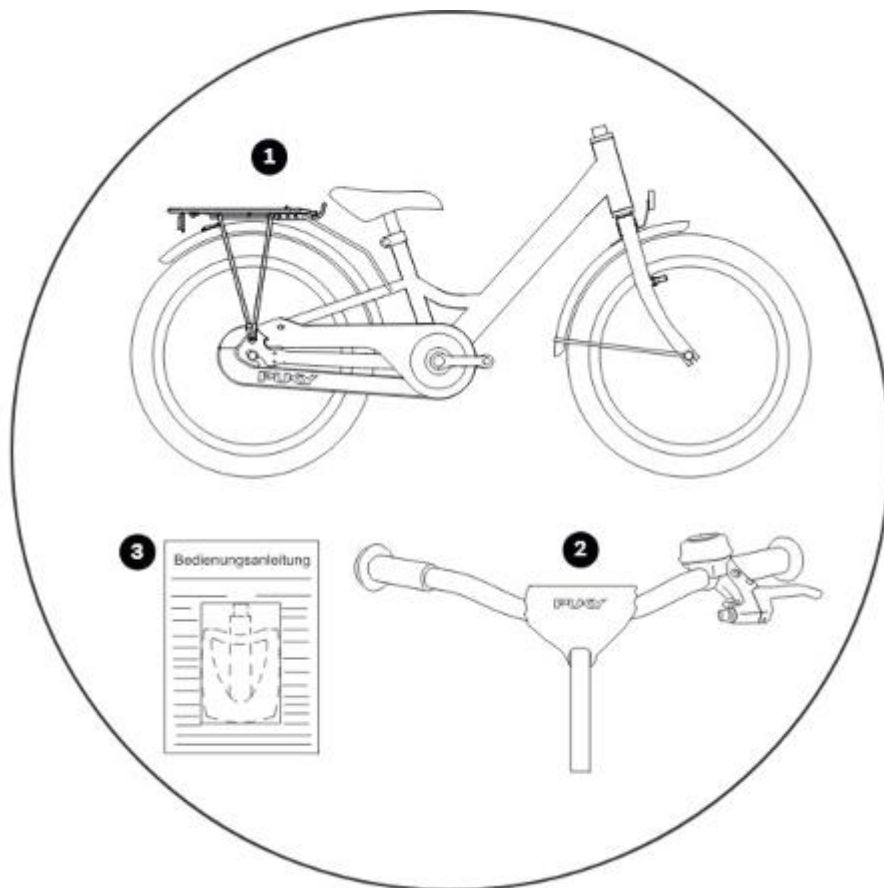
✓ **Vizualni pregled**

- Brezhibni sestavni deli in vsi pritrjeni deli, kot so zaščitne obloge in prtljažnik, so varno pritrjeni

(*Navojni momenti vijakov so navedeni v Newton metrih – Nm)

DOSTAVA VKLJUČUJE OTROŠKO KOLO 12" – 18"

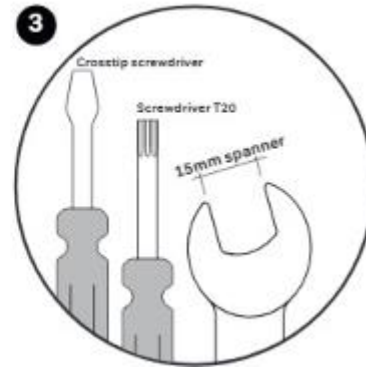
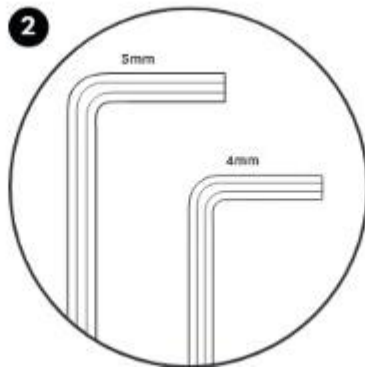
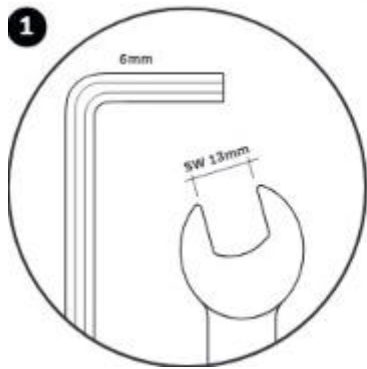
1. Kolo predhodno sestavljeno
2. Krmilo predhodno sestavljeno
3. Pedala in uporabniški priročnik v plastični vrečki, za modele s 3 prestavami: dodatna prestavna ročica



ZA SESTAVO BOSTE POTREBOVALI NASLEDNJA ORODJA

Orodja niso priložena v obsegu dostave.

1. 6 mm imbus ključ (za modele YOUKE) ali 13 mm ključ (za modele STEEL / STEEL CLASSIC)
2. 4 mm in 5 mm imbus ključ (za modele YOUKE, STEEL, STEEL CLASSIC, CYKE 16, CYKE 18, CYKE 18-3, LS-PRO 16 in LS-PRO 18)
3. 15 mm ključ, križni izvijač in izvijač T20



MO NT A Ž A K R M I L A

Z OPORO

Za otroška kolesa velikosti 12" – 18"

Potrebovali boste naslednja orodja za sestavljanje modelov YOUKE ter modelov STEEL / STEEL CLASSIC

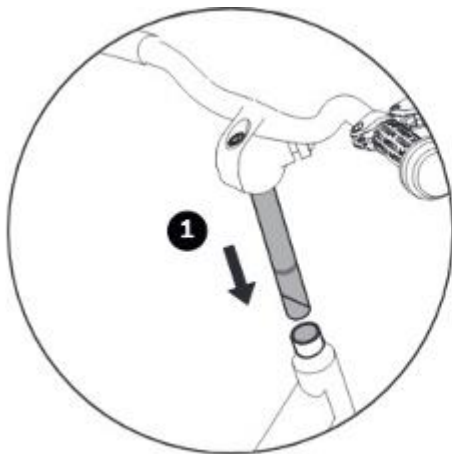
(ki niso priložena v obsegu dostave):

- 6 mm imbus ključ (za modele YOUKE)
- 13 mm ključ (za modele STEEL / STEEL CLASSIC)

Navodila za montažo:

1. Vstavite krmilo v krmilno cev. Če gre težko, odvijte vijak na opori krmila nekoliko bolj. Nastavite višino po želji, poravnajte pod pravim kotom na sprednje kolo in zaklenite.
2. Privijte vijak na opori krmila s 6 mm imbus ključem (za modele YOUKE) ali s 13 mm ključem (za modele STEEL / STEEL CLASSIC) s pritisno silo 15 Nm.
3. Bodite pozorni na oznako minimalne globine vstavljanja stebra opore. Nato ponovno

pritrдите
zaščitno
blazinico na
krmilo.



MONTAŽA ZAVORE

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE V-ZAVORE

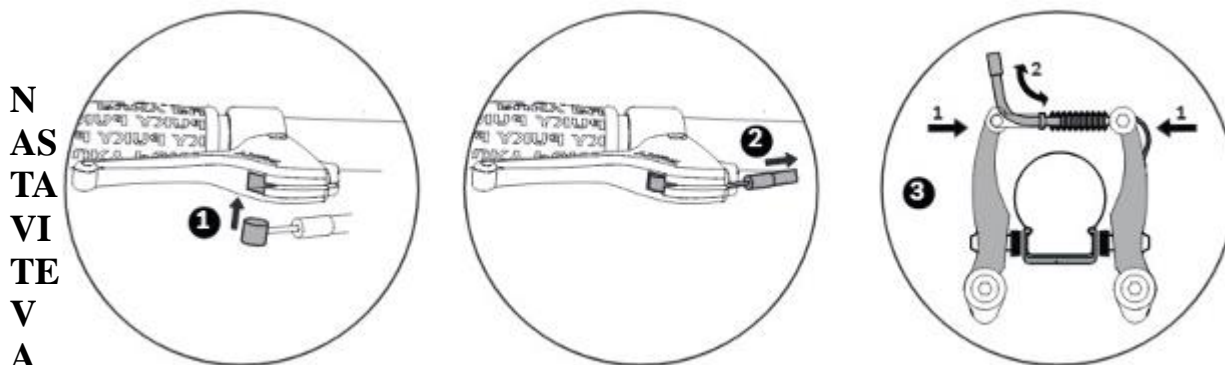
Za sestavljanje modelov YOUKE ter STEEL ali STEEL CLASSIC orodja ne potrebujete.

1. Vzemite prosti konec zavorne žice in vstavite klin v za to predvideno režo na zavorni ročici.
2. Previdno potegnite zunanji ovoj zavorne žice, da zataknete zaključni čep v nastavitveni vijak na zavorni ročici.

- Pri montaži zavorne žice poskrbite, da bo rebrasti vijak zavorne žice pravilno nameščen v držalu prednjega svetilnika, saj v nasprotnem primeru zavore ne bodo pravilno delovale.

3. Odpiranje in zapiranje V-zavore:

- S prsti pritisnite zavorne čeljusti skupaj (1).
- Vstavite ali sprostite vodilno cev zavorne žice iz pritrditve (2).
- V-zavora je zdaj odprta ali zaprta.



N
A
S
T
A
V
I
T
E
V
A
H

HEAD OPORNEGA STEBLA

16" – 18"

Krmilo je bilo v tovarni nastavljeno na najvišji položaj, zato so vsi distančniki nameščeni pod stebлом. Če je potrebno, odstranite steblo in prilagodite distančnike, da znižate višino krmila.

Za nastavitev višine krmila pri modelih z ahead opornim stebлом boste potrebovali naslednja orodja:

(Orodja niso priložena.)

- 5 mm in 4 mm imbus ključ (za modele CYKE in LS-PRO)

Navodila za nastavitev višine krmila:

1. Najprej odvijte in odstranite zgornji pokrov ahead stebła (imbus ključ 5 mm).
2. Nato odvijte oba objemna vijaka na krmilni cevi (imbus ključ 4 mm).
3. Zdaj lahko odstranite steblo s krmilne cevi.
4. Nastavite višino krmila glede na potrebo. Možne nastavitve:
 - Vsi distančniki nameščeni pod stebлом (najvišji položaj krmila, tovarniško nastavljeno).
 - Distančniki delno nad in delno pod stebлом (srednja višina krmila).
 - Vsi distančniki nad stebлом (najnižji položaj krmila).

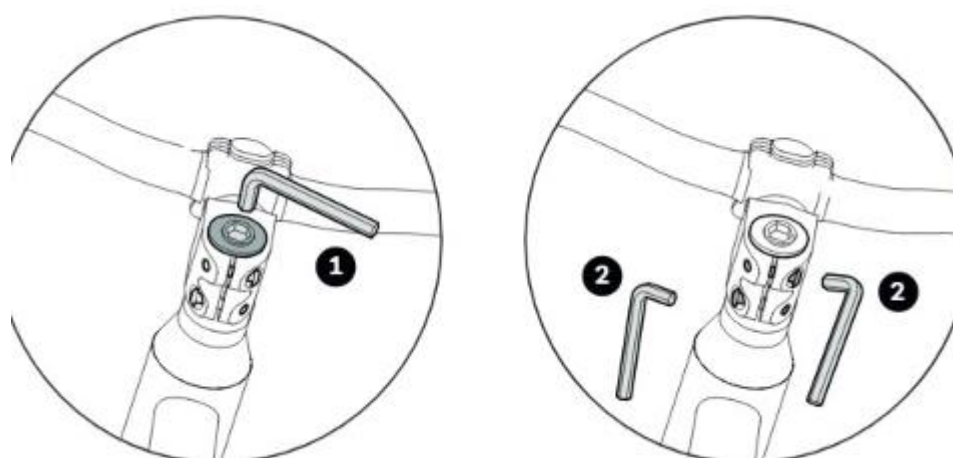
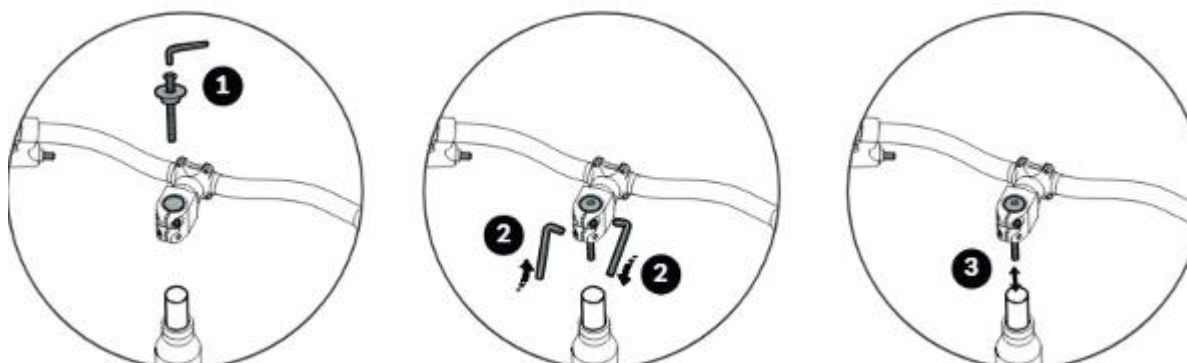
- **Pozor:** Distančnikov ni dovoljeno odstraniti!

MO NT AŽ A A H E A D D O P O R N E G A S T E B L A

16" – 18"

Za montažo ahead stebla boste potrebovali naslednja orodja:
(Orodja niso priložena.)

- 5 mm in 4 mm imbus ključ (za modele CYKE in LS-PRO)
1. Po preureditvi distančnikov ponovno namestite zgornji pokrov ahead stebla. Poravnajte krmilo, da bo ravno v smeri vožnje, in nastavite ustrezno igro krmilnega ležaja. To storite s pomočjo vijaka na zgornjem pokrovu ahead stebla.
 - **Pravilna nastavitvev:** Krmilo se mora enostavno vrteti brez zračnosti v krmilnem ležaju.
 2. Nato zategnite objemne vijake krmilne cevi s pravilnim navorom.
 - **Navor za objemne vijake stebla na krmilni cevi:** 5–6 Nm.
 - Prepričajte se, da je steblo trdno pritrjeno na krmilno cev in se ne more vrteti.



NASTAVITEV ZAVOR: (V-ZAVORE)

Kolo ima dve čeljustni zavori. Leva zavorna ročica upravlja zavoro na sprednjem kolesu, desna zavorna ročica pa upravlja zavoro na zadnjem kolesu. Odvisno od modela ima lahko kolo tudi zadnjo nožno zavoro.

Za nastavitve zavore boste potrebovali naslednje orodje:
(Orodje ni vključeno v obseg dobave.)

- Križni izvijač

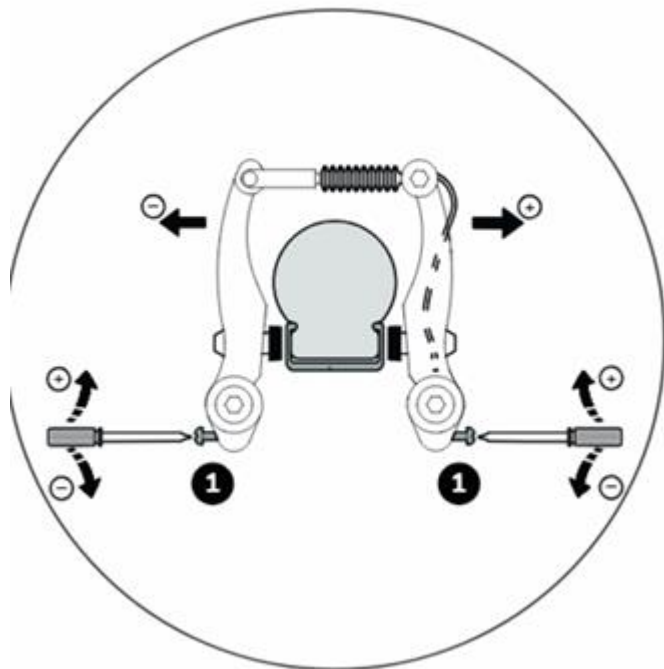
1. Uravnajte zavorni ročici z vrtenjem nastavitvenega vijaka.

Razmik med zavorno oblogo in platiščem mora biti enak na levi in desni strani, stik med zavorno oblogo in platiščem pa mora nastopiti istočasno na obeh straneh pri zaviranju.

Potrebovali boste križni izvijač.

- Če vijak privijete, se zavorna ročica premakne stran od platišča.
- Če vijak odvijete, se zavorna ročica premakne proti platišču.

Pomembno je, da večkrat pritisnete zavorne ročice, da se napetost zavornih ročic enakomerno porazdeli na obe strani in da se nastavitve ustrezno učvrstijo.



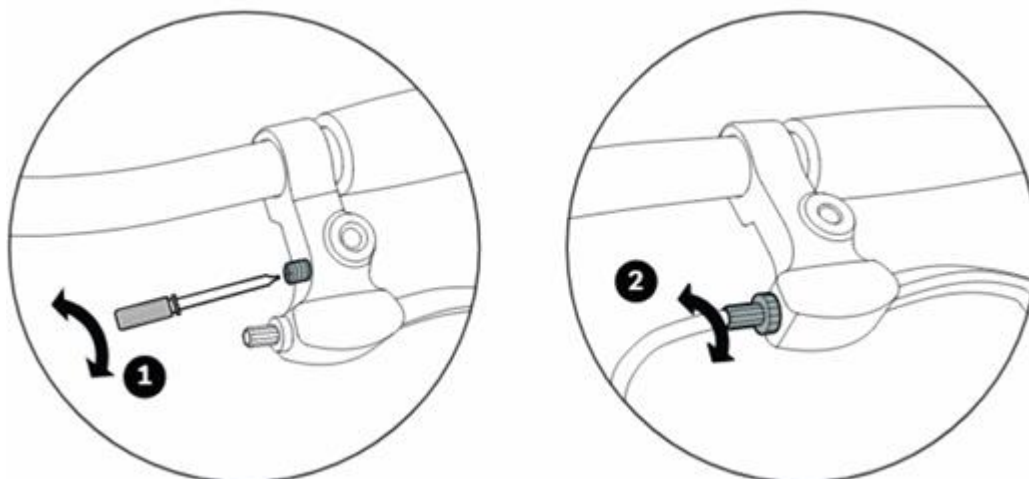
ZAVORNA ROČICA IN NAPETOST (12"-18")

Za nastavitve zavorne ročice in napetosti boste potrebovali naslednje orodje:
(Orodje ni vključeno v obseg dobave.)

- Križni izvijač

1. Razdaljo med zavorno ročico in krmilom lahko nastavite posamezno s križnim izvijačem na zavorni ročici.
Pomnite, da mora zaviranje začeti delovati, preden zavorna ročica doseže krmilo!
2. Napetost lahko nastavite na zavorni ročici z uporabo narebričenega vijaka.
Zavora je pravilno nastavljena, če so zavorne obloge približno 1,5 mm oddaljene od platišča.

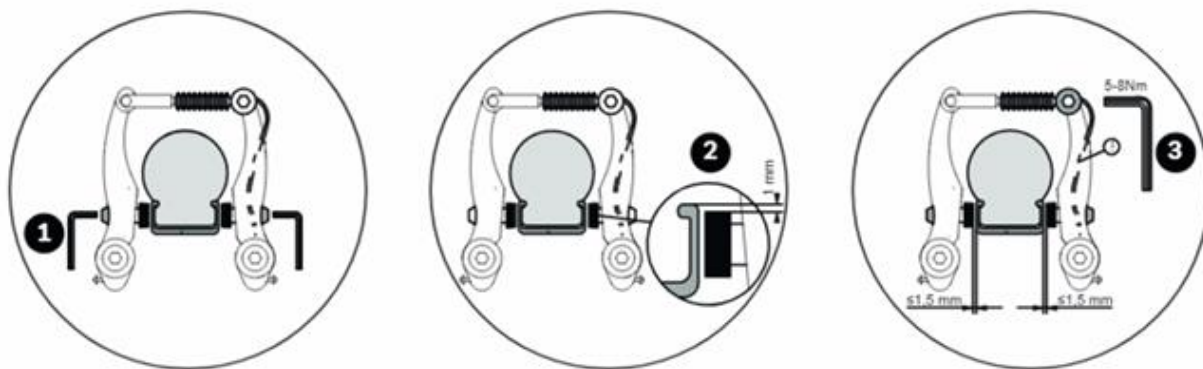
**ZAMEN
JAVA
ZAVOR
NIH
OBLOG**



Za zamenjavo zavornih oblog boste potrebovali naslednje orodje:
(Orodje ni vključeno v obseg dobave.)

- Imbus ključ 5 mm

1. S pomočjo imbus ključa velikosti 5 mm odvijte pritrdilni vijak zavorne obloge in zamenjajte zavorne obloge.
2. Zavorne obloge morajo biti nameščene tako, da počivajo 1 mm pod zgornjim robom platišča. Če ti nastavitvi nista pravilni, popustite pritrdilni vijak zavorne obloge s 5 mm imbus ključem in jo ponovno poravnajte, kot je opisano zgoraj.
To storite tako, da stisnete zavorno ročico in nato ponovno privijete pritrdilni vijak (5–8 Nm).
3. Napetost mora biti nastavljena tako, da so vse zavorne obloge približno 1,5 mm oddaljene od platišč. Če je potrebna nadaljnja prilagoditev, odvijte nastavitveni vijak in prilagodite napetost (pritrđite nastavitveni vijak nazaj z zatezno silo 6–8 Nm) ali izvedite korak, opisan v razdelku o nastavitvi zavorne ročice in napetosti.



NAMESTITEV PEDAL

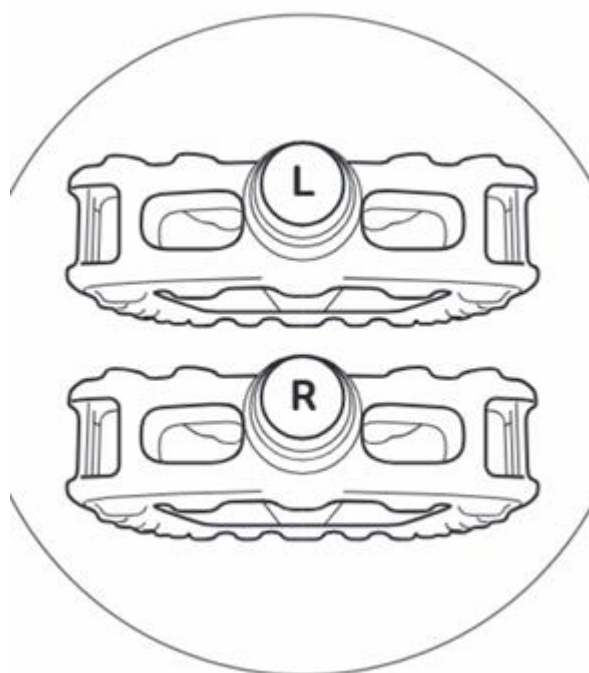
Upoštevajte, da je en pedal opremljen z desnim navojem (za desnosmerno vožnjo), drugi pa z levim navojem (za levosmerno vožnjo).

Za montažo pedal boste potrebovali naslednje orodje:
(Orodje ni vključeno v obseg dobave.)

- Ključ velikosti 15 mm

Pedali so ustrezno označeni na sprednji strani navoja s črko "R" (desni) in "L" (levi).

Pedale privijte na gonilke s pomočjo ključa velikosti 15 mm (20 Nm). To storite tako, da obrnite imbus ključ v smeri prednjega kolesa na obeh straneh.



NASTAVITEV POLOŽAJA SEDLA

Nastavite položaj sedla tako, da je otrok sedeč pokonci in ima dober pregled. Krmilo, ročica ročne zavorne in zvonec morajo biti otroku enostavno dosegljivi.

Za nastavitev položaja sedla boste potrebovali naslednja orodja.

(Orodja niso del dobavnega paketa.)

- Imbus ključ 5 mm

Nastavitev višine sedla: Sedlo lahko izvlečete, ko sprostite objemko sedla z imbus ključem 5 mm.

Nastavite sedlo tako, da vsaj prsti, po možnosti koreninica prstov, dosežejo tla, da je mogoče zagotoviti ravnotežje, ko stojite.

Upoštevajte naslednja načela:

STEEL/-CLASSIC / YOUNE 12: 45 cm

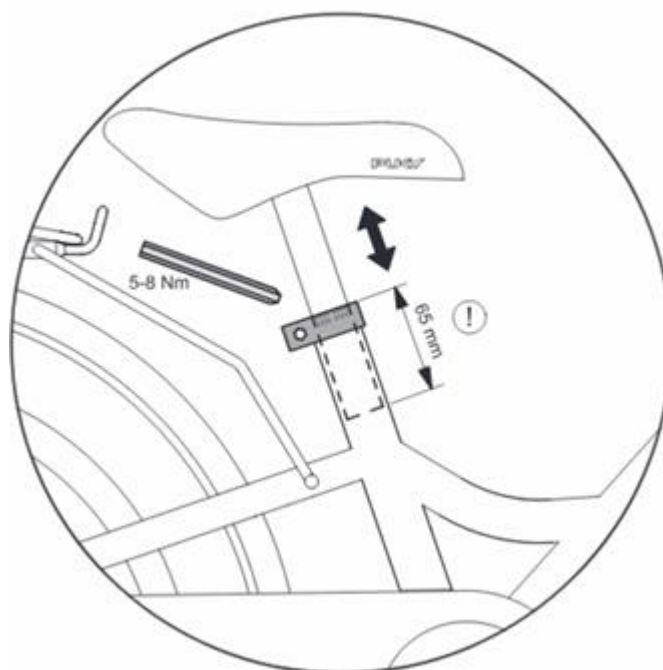
STEEL/-CLASSIC / YOUNE 16: 48 cm / LS-PRO 16: 45 cm

STEEL/-CLASSIC / YOUNE 18: 50 cm / LS-PRO 18: 50 cm

Največja višina sedla:

Najmanjša globina vstavitve sedla je 65 mm. Na sedlu je ustrezna oznaka.

Nato znova pritrдите objemko sedla (navor 5-8 Nm).



MONTAŽA ODSEVNEK NA KRMILU, KOŠARICO IN SEDLO

Poskrbite, da je odsevník (bel) za krmilo in košarico vedno obrnjen v smeri vožnje, odsevník (rdeč) za sedlo pa naj bo obrnjen nazaj, proti smeri vožnje.

Za montažo odsevníkov boste potrebovali naslednja orodja (niso vključena v dobavni paket):

• Križni izvijač ali izvijač T20 (TORX)

1. Pri montaži odsevníkov na krmilo morate nosilec ohlapno namestiti čez krmilo. Poravnajte nosilec in pritrđite sprednji odsevník (bel) na nosilec.
2. Pri montaži na košarico morate nosilec ohlapno namestiti čez sprednji rob košarice. Poravnajte nosilec in pritrđite sprednji odsevník (bel) na nosilec.
3. Pri montaži na sedlo morate nosilec ohlapno namestiti čez sedlo (vključno z gumijastim obročem). Poravnajte nosilec in pritrđite zadnji odsevník (rdeč) na nosilec



NASTAVITEV NAPETOSTI VERIGE YOUKE, STEEL UND STEEL CLASSIC

Za nastavev napetosti verige boste potrebovali naslednja orodja.

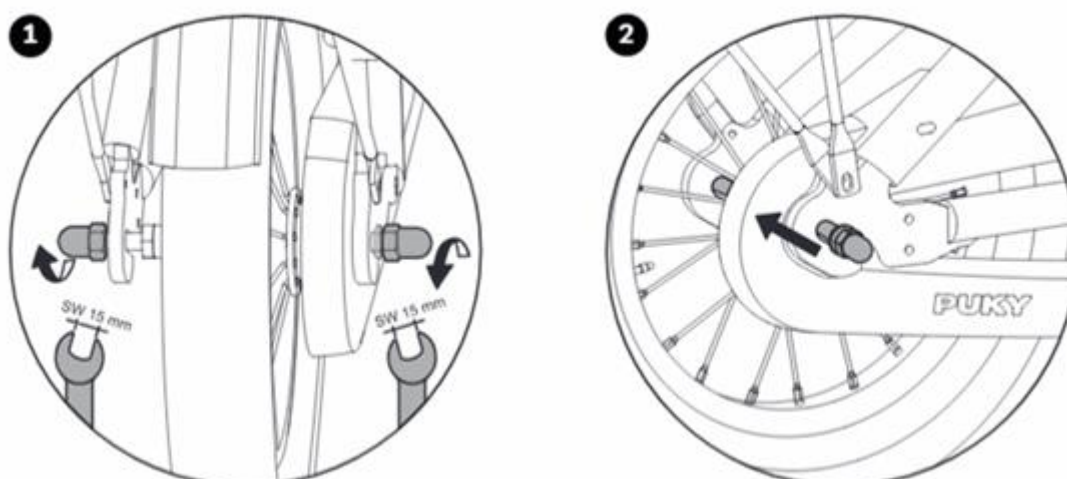
(Orodja niso del dobavnega paketa.) Zadrževalnik zadnjega pesta mora biti tudi sproščen, sicer se zadnje kolo ne more premikati.

1. Ključ 15 mm

2. Nastavite napetost verige s premikanjem zadnjega kolesa na odcepu. Nato znova pritrđite kolo (navor 15 Nm)

3. Veriga naj ima navpični odmik približno 1,5 cm. Nastavev napetosti verige poteka na naslednji način:

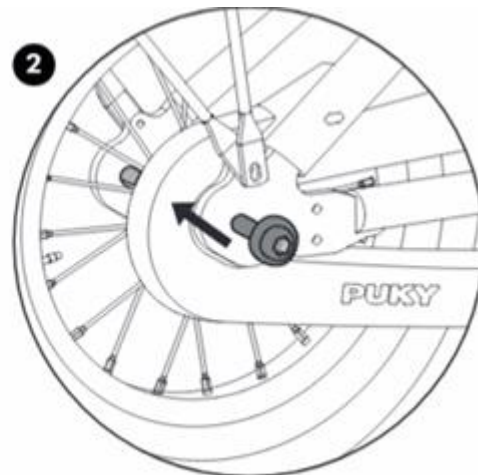
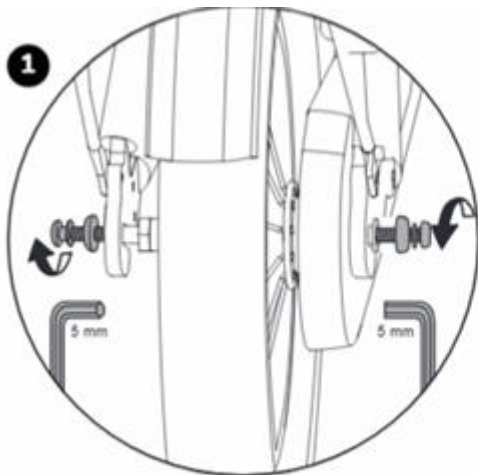
4. **Odvijte obe matici zadnjega kolesa.**



NASTAVITEV NAPETOSTI VERIGE LS-PRO 16 - LS-PRO 18 Z VERIŽNO ZANKO

Za nastavitev napetosti verige boste potrebovali naslednja orodja.
(Orodja niso del dobavnega paketa.)

1. Imbus ključ 5 mm
2. Nastavite napetost verige s premikanjem zadnjega kolesa na odcepu. Nato znova pritrдите imbus vijake (navor 10 Nm)
3. Veriga naj ima navpični odmik približno 1,5 cm. Nastavitev napetosti verige poteka na naslednji način:
4. Odvijte oba imbus vijaka zadnjega kolesa
5. Sprememba na www.puky.de



NAME

STITEV MENJALNEGA PESTA

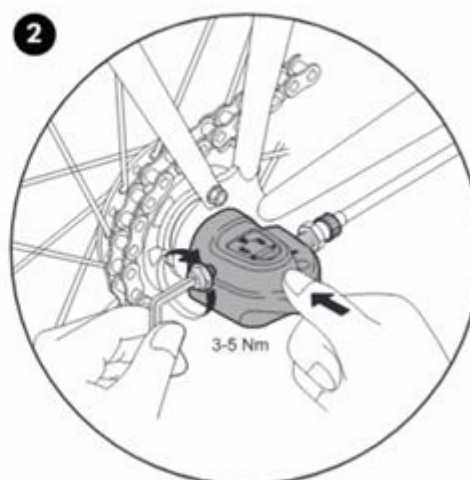
(samo za modele s 3 prestavami)

Za sestavljanje menjalnega pesta boste potrebovali naslednja orodja.
(Orodja niso del dobavnega paketa.)

•Imbus ključ 5 mm

1. Vzemite prestavno ročico iz plastične vrečke in jo skupaj s črno vzmetjo vstavite čim dlje v desno stran zadnje osi (v smeri vožnje).

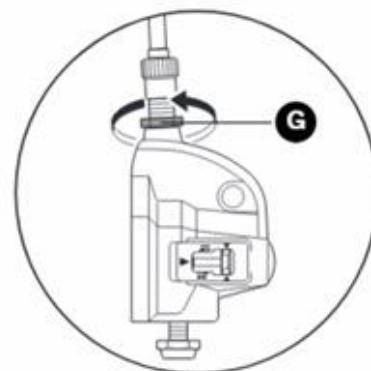
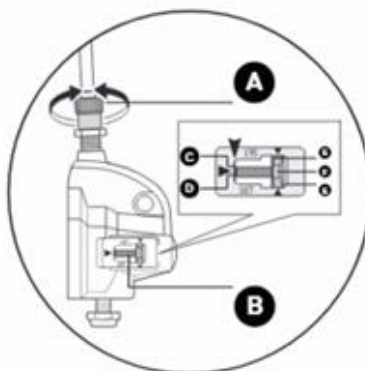
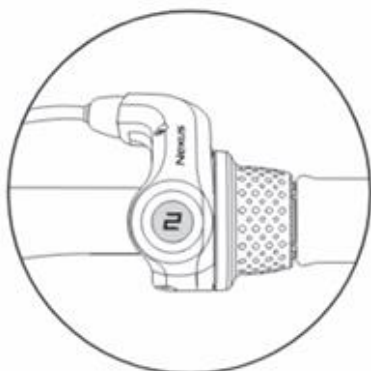
2. Nato lahko namestite menjalnik na zadnjo os in ga pritrдите z imbus ključem 5 mm (3-5 Nm). Ni potrebnih dodatnih nastavitvev menjalnika.



NASTAVITEV MENJALNEGA PESTA

(samo za modele s 3 prestavami)

Za nastavitev menjalnega pesta boste potrebovali naslednja orodja. (Orodja niso del dobavnega



paketa.)

•Imbus ključ 5 mm

A nastavitveni vijak za napetost

B potisna palica

C Konec osi pest

D Rdeča črta na potisni palici

E Rumene črte

F Rumeni del povezave

G nastavitveni matič za napetost Navor: 1,5 - 2,5 Nm

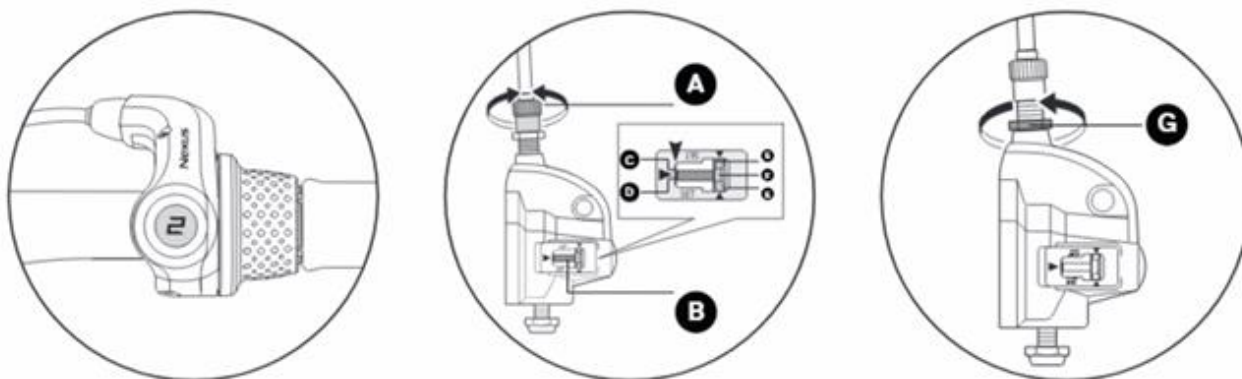
Med postopkom nastavitve preverite obe rumeni črti od zgoraj skozi okno. Vrtite gonilko in prestavljajte ročico REVGSIFT od sprednjega konca.

3 na 1 in nato nazaj na 2. Ponovite ta postopek dvakrat ali trikrat in preverite, ali se prestave

spreminjajo. Ponovno prestavite ročico REVGSIIFT z 1 na 2 in se prepričajte, da je rdeča črta na potisni palici na koncu osi pest poravnana. Če temu ni tako, morate postopek nastavitve ponoviti. Po nastavitvi pritrdite nastavitveni vijak za napetost z nastavitveno matico (6).

Če je med uporabo izdelka potrebna ponovna nastavitvev, postopajte na naslednji način:

Prestavite ročico REVGSIIFT na 2. Nato vrtite nastavitveni vijak za napetost (A), da poravnate



rdečo črto (B) na potisni palici na koncu (C) osi pest.